

Asociación

para ser asociada. Si el indicador de asociación no parpadea rápidamente, presione y mantenga presionado el botón Asociar por 3 segundos.

- Mientras la SP920 esté en modo asociación, seleccione 808 Hex XL de la lista de dispositivos *Bluetooth* d de su teléfono.
- Si su teléfono pide una clave de acceso / contraseña, ingrese 0000 y presione **OK**.
- Al *asociar* en forma exitosa, la SP920 sonará una vez. Ahora está lista para usarse con su teléfono.

Reconexión

Cuando usted la enciende, la SP920 se reconecta automáticamente con el último dispositivo asociado. Cuando usted sale del rango operativo *Bluetooth*, con la SP920 encendida, ésta se desconecta. Cuando usted regrese al rango operativo *Bluetooth*, presione el botón **Pair** para recolectar con el último dispositivo asociado. La SP920 sonará una vez que haya sido reparada exitosamente.

Transmisión de música

Importante: La SP920 necesita estar asociada con su teléfono / dispositivo *Bluetooth* A2DP antes de que puede transmitir música a la bocina. Por favor consulte la sección de Asociación para detalles sobre cómo asociar con la SP920.

- Vaya el reproductor de música de su teléfono y reproduzca una pista presionando "Play" . Si la SP920 está conectada, la música se escuchará directamente en la bocina. Si es necesario consulte el manual de su teléfono.
- Para ajustar el volumen de su audio: use los botones – y + de la bocina. Usted puede usar también los controles de volumen de su teléfono.

Fuente auxiliar

- Conecte un extremo de cable de receptáculo estéreo de 3.5 mm en la entrada Aux In y el otro extremo en la salida de su reproductor de música.
- Presione "Play" en su reproductor de música para transmitir música directamente via la SP920 y dos en los controles en su reproductor de música directamente.

Garantía limitada

La garantía limitada de 12 meses aplica a productos de audio 808

VOXX Accessories Corporation (la Compañía) garantiza al comprador al menudeo original de este producto que en el caso de que se compruebe que este producto o alguna parte del mismo, bajo condiciones y uso normales, sea defectuoso en material o mano de obra en un plazo de doce meses desde la fecha de compra original, tal(es) defecto(s) será(n) reparado(s) o reemplazado(s) con producto recondicionado (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y la labor de reparación.

Para obtener el reemplazo o reparación dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser entregado con prueba de cobertura de la garantía

(por ejemplo, la nota de venta fechada), especificación de defecto(s), flete prepagado, a la Compañía en la dirección que se muestra más adelante.

Esta Garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a la corrección de problemas de antenas, interrupciones/pérdida de transmisión o de servicio de internet, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación de producto, a corrupciones causadas por virus de computadores, spyware u otro malware, a pérdida de medios, archivos, datos o contenido, o a daño a cintas, discos, tarjetas o dispositivos de memoria removibles, bocinas, accesorios, computadoras, periféricos de computadora, otros reproductores de medios, redes en el hogar o sistemas

eléctricos en vehículos.

Esta Garantía no aplica a algún producto o parte del mismo que, en opinión de la Compañía, haya sufrido o haya sido dañado mediante alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente, o por la remoción o eliminación de etiqueta(s) con el número de serie de fábrica/ código de barras. LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTOS ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía substituye todas las otras garantías o responsabilidades

específicas. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER ACCIÓN POR VIOLACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA BAJO LA PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN DEBE SER PRESENTADA DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR ALGÚN DAÑO CONSECUCIONAL O INCIDENTAL POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Ninguna persona o representante está autorizado para asumir por parte de la Compañía alguna responsabilidad distinta que lo expresado en este documento en

relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño consecencial o incidental, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede ser que usted tenga también otros derechos que varien de estado a estado.

Recomendaciones antes de enviar su producto para una reclamación en garantía:

- Empaque apropiadamente su unidad. Incluya cualquier control remoto, tarjetas de memoria, cables, etc. que fueron originalmente suministrados con el producto. Sin embargo NO regrese baterías

removibles, incluso si las baterías fueron incluidas con la compra original. Recomendamos usar los materiales de empaque y la caja originales. Envíe a la dirección que se muestra a continuación.

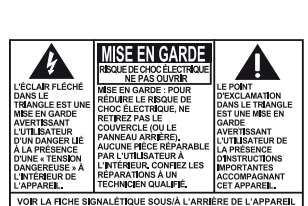
- Tome nota de que el producto será resesado con las configuraciones predeterminadas de fábrica. El cliente será responsable de restaurar cualquier configuración de su preferencia personal.

Audiovox Return Centre
Attn: Departamento de Servicio.
150 Marcus Blvd.
Hauppauge N.Y. 11788

1-800-645-4994

Para clientes en Canada, favor de enviar a:
Audiovox Return Centre
c/o Genco
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 14,
Mississauga, Ontario
L5T 3A5

Français



AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTRIQUE, NE POSEZ PAS CET APPAREIL. LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Exécutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez attention lorsque vous déplacer le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.

orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.

- Confiez l'entretien à du personnel compétent. Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

INFORMATIONS DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES

- L'adaptateur CA/CC fourni avec cet appareil est conçu pour être orienté correctement à la verticale ou dans une position de support sur le plancher.
- N'utilisez pas de chargeurs ou



Avertissement pour transport par chariot

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électro-fiques
Adaptateur CA/CC
Entrée : 100-240 V ~ 50-60 Hz
Sortie : 5 V ↔ 1,2 A

Conformité *Bluetooth* :
Bluetooth version 3.0, EDR

Profilis *Bluetooth* pris en charge :
• A2DP 1.0 (profil de distribution audio avancée)
• AVRCP (profil de commande audio/ vidéo à distance) v1.0

Portée de transmission :
10 mètres, norme *Bluetooth*

Fréquence :
2,4 GHz

Pile et durée de vie de la pile :

- Type de pile : Pile au lithium-ion
- Temps de lecture musicale (volume maximal) : 5 heures
- Temps de lecture musicale (volume moyen) : 10 heures
- Temps de recharge : 2,5 heures

Caractéristiques audio :

- Compatible avec tout téléphone, ordinateur personnel, ordinateur portable, tablette ou lecteur mp3 prenant en charge *Bluetooth* A2DP
- Prise d'entrée auxiliaire de 3,5 mm pour les lecteurs mp3, téléphones intelligents et ordinateurs sans *Bluetooth* A2DP

Taille et poids :

- Hauteur : 107 mm
- Largeur : 273 mm

• Profondeur : 83 mm

• Poids : 1,4 lb

Accessoires :

- Câble pour prise stéréo de 3,5 mm
- Câble micro USB
- Adaptateur CA/CC

La marque *Bluetooth*™ et ses logos sont des marques déposées de *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par VOXX Accessories Corporation est faite avec son autorisation. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Introduction

Le SP920 est un haut-parleur stéréo portatif sans fil offrant un design portatif et une taille compacte.

Les utilisateurs peuvent transmettre sans fil leur musique à partir d'un téléphone cellulaire, d'une tablette, d'un ordinateur personnel, d'un ordinateur portable ou d'un lecteur mp3 compatible avec le profil AVRCP ou A2DP de *Bluetooth*.

La pile rechargeable intégrée offre 5 heures de musique sans interruption au volume maximal et jusqu'à 10 heures avec un volume moyen.

Un câble pour prise stéréo de 3,5 mm est fourni avec le SP920 pour les appareils qui ne prennent pas en charge le profil AVRCP ou A2DP de *Bluetooth*.

Recharge

Branchement de l'alimentation
Branchez l'adaptateur d'alimentation fourni à la prise DC IN à l'arrière du SP920 et l'autre terminaison à une prise murale appropriée.

L'indicateur de recharge du SP920 s'allume en rouge pendant la recharge du haut-parleur. Il s'allume en vert lorsque le haut-parleur est complètement rechargé.

Lorsque la pile est faible, les indicateurs de recharge et d'appariement commencent à clignoter lentement.

Important : La pile doit être complètement rechargée avant la première utilisation. Lorsque la pile est complètement déchargée, rechargez-la immédiatement (que vous comptiez l'utiliser ou non) afin de maximiser sa durée de vie. Si vous pensez ne pas utiliser la pile pendant une longue période de temps (une semaine ou plus), nous vous recommandons de recharger complètement la pile. Pour les périodes d'entreposage plus longues, veuillez recharger la pile tous les deux mois pour maintenir la performance de la pile.



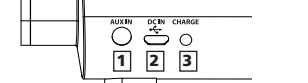
Démarrage/fermeture

Démarrage : Appuyez sur le bouton ⏻ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

Fermeture : Appuyez sur le bouton ⏻ situé à l'arrière du SP920. Réinitialiser le haut-parleur : Sur le haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume + et – simultanément et les maintenir enfoncés; le haut-parleur s'éteint. Appuyer sur le bouton ⏻ pour allumer de nouveau le haut-parleur.

Commandes générales

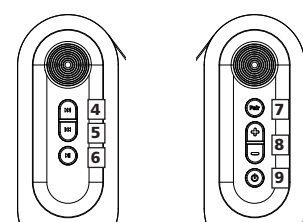
Vue de l'arrière



Commandes générales

Vue de droite

Vue de gauche



- Entrée **AUX** IN**
 - Prise d'entrée à niveau de ligne pour la lecture audio analogique.
- DC IN**
 - Prise d'entrée micro USB pour la recharge du haut-parleur.

(3) Indicateur de recharge	
Rouge, continu	Recharge
Clignotement en rouge	Pile faible, recharge requise
Vert, continu	Pleine charge
Éteint	Chargeur USB déconnecté
Indicateur d'appariement	
Clignotement rapide en bleu	Prêt pour l'appariement
Clignotement très lent en bleu	En mode d'attente
Clignotement lent en bleu	Reconnexion à l'appareil connecté le plus récemment
Bleu, continu	Connexion <i>Bluetooth</i> établie
Clignotement en rouge	Pile faible, recharge requise
Blanc, continu	Entrée AUX connectée

- Bouton Saut vers l'avant**
 - Appuyez et maintenez enfoncé pour balayer vers l'avant dans la piste en cours.
- Bouton Saut vers l'arrière**
 - Appuyez et maintenez enfoncé pour balayer vers l'arrière dans la piste en cours.
- Bouton Lecture/Pause**
 - Appuyez pour suspendre ou reprendre la lecture audio.
- Bouton Pair**
 - Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode d'appariement. Si le haut-parleur est déjà connecté et que vous souhaitez établir la connexion à un autre appareil, appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes pour interrompre la connexion en cours et initier l'appariement.

- Bouton + / –**
 - Appuyez pour régler le volume sur le haut-parleur. Vous pourriez également avoir à régler le volume sur votre dispositif.
- Bouton + / –**
 - Appuyez pour régler le volume sur le haut-parleur. Vous pourriez également avoir à régler le volume sur votre dispositif.

- Commutateur On/Off**

Appariement

Appariez le SP920 avec votre téléphone ou appareil pour créer un lien de transmission de l'audio entre les deux appareils. Vos appareils doivent être appariés avant de pouvoir lire de la musique.



Important : Assurez-vous que votre téléphone ou appareil est compatible avec A2DP (profil de distribution audio avancé) de *Bluetooth* avant de continuer.
**A2DP (profil de distribution audio avancée) est une technologie permettant de transmettre l'audio en stéréo d'une source audio (téléphone, ordinateur personnel, ordinateur portable, tablette, lecteur mp3) à un haut-parleur stéréo ou un casque d'écoute par Bluetooth. Pour ce faire, les deux appareils doivent être compatibles avec ce profil.*

consommateur sera responsable du rétablissement des réglages personnalisés.

Audiovox Return Centre
Attn : Service Department.
150 Marcus Blvd.
Hauppauge N.Y. 11788

1-800-645-4994

Pour les consommateurs canadiens, veuillez envoyer votre appareil à :
Audiovox Return Centre
c/o Genco
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 14,
Mississauga, Ontario
L5T 3A5

Les descriptions y les caractéristiques présentadas en este documento son dadas a modo de indicación general y no de garantía. Al fin de proporcionarle la más alta calidad de producto posible, nos reservamos el derecho a hacer mejoras o modificaciones sin previo aviso.

Les illustrations de cette publication sont fournies à titre indicatif seulement et sont sujettes à changement.

Les descriptions et les caractéristiques décrites dans ce document représentent une indication générale et ne constitue pas une garantie. Afin d'offrir la meilleure qualité de produit possible, nous nous réservons le droit de faire toute amélioration ou modification et ce, sans préavis.

Illustrations contained within this publication are for representation only and subject to change.

The descriptions and characteristics given in this document are given as a general indication and not as a guarantee. In order to provide the highest quality product possible, we reserve the right to make any improvement or modification without prior notice.

Las ilustraciones contenidas dentro de esta publicación son para propósitos de ilustración solamente y están sujetas a cambio.

Las descripciones y las características presentadas en este documento son dadas a modo de indicación general y no de garantía. Con el fin de proporcionarle la más alta calidad de producto posible, nos reservamos el derecho a hacer mejoras o modificaciones sin previo aviso.

Les illustrations de cette publication sont fournies à titre indicatif seulement et sont sujettes à changement.

Les descriptions et les caractéristiques décrites dans ce document représentent une indication générale et ne constitue pas une garantie. Afin d'offrir la meilleure qualité de produit possible, nous nous réservons le droit de faire toute amélioration ou modification et ce, sans préavis.

Visit **<http://www.808audio.com>** to find the best accessories for your products.

Visit **<http://www.808audio.com>** donde encontrará los mejores accesorios para sus productos.

Visit **<http://www.808audio.com>** pour trouver les meilleurs accessoires pour vos appareils.

©2014 VOXX Accessories Corporation
A wholly-owned subsidiary of VOXX International Corporation
Una subsidiaria propiedad total de VOXX International Corporation
Une filiale en propriété exclusive de VOXX International Corporation
Indianapolis, IN
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) ® Registrada(s)
Marque(s) ® Déposée(s)
Printed in China
Impreso en China
Imprime en Chine